



## CHAPITRE 104

Loi concernant la ville de Boucherville et la corporation de la paroisse de Sainte-Anne-de-Varennes

[Sanctionnée le 5 juillet 1968]

## CHAPTER 104

An Act respecting the town of Boucherville and the corporation of the parish of Sainte-Anne-de-Varennes

[Assented to 5th July 1968]

Préambule.

ATTENDU que la ville de Boucherville et la corporation de la paroisse de Sainte-Anne-de-Varennes ont soumis qu'elles seraient disposées à acquérir des terrains et à consentir ensuite des servitudes en faveur d'une entreprise pétrolière pour lui permettre de poursuivre la construction de pipe-lines;

Attendu que l'intérêt public commande que ces deux municipalités se voient attribuer le pouvoir d'acquérir sans délai par voie d'expropriation les terrains requis pour ces fins;

Attendu que tout retard dans le parachèvement des travaux en cours nuirait considérablement à l'essor économique de la région où ils se font;

À ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Expropriation autorisée.

1. La ville de Boucherville peut, par résolution de son conseil appropriant les deniers requis, décréter l'expropriation des immeubles décrits à l'annexe A de la présente loi; la corporation de la paroisse de Sainte-Anne-de-Varennes peut, de la même façon, exercer ce pouvoir à l'égard des terrains décrits à l'annexe B de la présente loi.

Enregistrement.

2. La municipalité expropriante doit faire déposer au bureau d'enregistrement de la division où sont situés les immeubles

Preamble.

WHEREAS the town of Boucherville and the corporation of the parish of Sainte-Anne-de-Varennes have represented that they would be disposed to acquire lands and then grant servitudes to a petroleum company to enable it to proceed with the construction of pipelines;

Whereas the public interest requires that such two municipalities be empowered to acquire forthwith by expropriation the lands necessary for such purposes;

Whereas any delay to complete the work in hand would be quite prejudicial to the economic development of the region where it is in progress;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Québec, enacts as follows:

Expropriation authorized.

1. The town of Boucherville, by a resolution of its council appropriating the moneys required, may order the expropriation of the immoveables described in schedule A to this act; the corporation of the parish of Sainte-Anne-de-Varennes may in the same manner exercise such power with respect to the lands described in schedule B to this act.

Registration.

2. The expropriating municipality shall cause to be deposited in the registry office of the division where the immoveables of

que l'article 1 l'autorise à exproprier un plan et une description de ceux-ci signés par un arpenteur, ainsi qu'une évaluation et un certificat du trésorier ou du secrétaire-trésorier attestant que la municipalité tient en disponibilité, pour fin de paiement de l'indemnité d'expropriation à être fixée, une somme équivalente au double du montant de l'offre.

which section 1 authorizes the expropriation are located, a plan and description of such immoveables signed by a land surveyor, with a valuation and a certificate of the treasurer or secretary-treasurer establishing that the municipality has available, for payment of the expropriation indemnity to be fixed, a sum equal to twice the amount of the offer.

Dépôt de l'indemnité.

**3.** La municipalité expropriante doit déposer entre les mains du protonotaire de la Cour supérieure du district dans lequel se trouvent les immeubles à exproprier le montant de l'indemnité qu'elle offre à l'exproprié et qui ne peut être inférieur à l'évaluation municipale des immeubles expropriés et aviser l'exproprié de l'accomplissement des formalités prévues au présent article et à l'article 2 ainsi que du montant de l'offre.

**3.** The expropriating municipality shall deposit with the prothonotary of the Superior Court of the district in which the immoveables to be expropriated are located the amount of the indemnity that it offers to the expropriated party which shall not be less than the municipal valuation of the immoveables expropriated, and advise the expropriated party that the formalities prescribed by this section and section 2 have been complied with and of the amount of the offer.

Deposit of indemnity.

Effet de l'accomplissement des formalités.

**4.** L'accomplissement des formalités prévues aux articles 2 et 3 rend la municipalité expropriante titulaire des droits que l'article 1 l'autorise à exproprier sous la seule obligation de payer l'indemnité adjugée, et la possession des biens ainsi acquis est immédiatement dévolue à cette municipalité, qui peut prendre les moyens nécessaires pour faire disparaître tout obstacle à sa détention.

**4.** Compliance with the formalities prescribed by sections 2 and 3 shall vest the expropriating municipality with the rights which section 1 authorizes it to expropriate, subject only to the obligation to pay the indemnity awarded, and the ownership of the property so acquired shall be forthwith vested in such municipality which may take the steps necessary to remove any obstacle to its possession.

Effect of compliance with formalities.

Libération.

Si les biens expropriés sont grevés de charges ou de droits réels enregistrés, ils sont de plein droit purgés et convertis en simples créances payables à même l'indemnité due, et sur laquelle seule elles peuvent être exercées.

If the expropriated property is encumbered with charges or registered real rights, they shall be purged *ipso jure* and converted into simple claims payable out of the indemnity due, and upon which alone they may be exercised.

Charges, etc., converted.

Dépôt de plan, etc.

La municipalité peut, avec le même effet, faire déposer des plan et description amendés si elle le juge opportun.

The municipality may, with the same effect, cause an amended plan and description to be deposited, if it sees fit to do so.

Amended plan, etc.

Défaut d'entente.

**5.** A défaut d'entente avec l'exproprié dans les dix jours qui suivent l'accomplissement des formalités prévues aux articles 2 et 3, l'exproprié ou la municipalité expropriante peut s'adresser par requête à la Régie des services publics pour qu'elle fixe l'indemnité et par la suite, les articles 779 à 787 du Code de procédure civile s'appliquent.

**5.** Failing agreement with the expropriated party within ten days after compliance with the formalities prescribed by sections 2 and 3, the expropriated party or the expropriating municipality may apply by petition to the Public Service Board to fix the indemnity, and then articles 779 to 787 of the Code of Civil Procedure shall apply.

Failure to agree.

Concessions autorisées.

**6.** La ville de Boucherville et la corporation de la paroisse de Sainte-Anne-de-

**6.** The town of Boucherville and the corporation of the parish of Sainte-Anne-

Rights of way, etc.

Varenes peuvent accorder, aux conditions fixées par leur conseil, tous droits de passage ou servitudes nécessaires pour la construction de pipe-lines sur les immeubles visés à l'article 1, dès qu'elles les ont acquis de gré à gré ou, suivant le cas, dès que les formalités prévues aux articles 2 et 3 ont été accomplies, de même que tous droits de passage ou servitudes nécessaires à l'exploitation des industries ou des biens-fonds situés dans ces municipalités.

de-Varenes may grant, on the conditions determined by their councils, all rights of way or servitudes necessary for the construction of pipelines on the immovables contemplated in section 1, and all rights of way or servitudes necessary for the operation of the industries and properties situated in such municipalities, as soon as they have acquired such immovables by agreement or as soon as the formalities prescribed by sections 2 and 3 have been complied with, as the case may be.

Entrée en vigueur. **7.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

**7.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.

## ANNEXE A

Description de certaines parcelles de terrain situées dans la ville de Boucherville.

Deux parcelles de terrain situées dans la ville de Boucherville et constituées par des parties de lots connus et désignés au plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de Ste-Famille de Boucherville.

### Parcelle 1

Une parcelle de terrain de figure irrégulière, faisant partie de la subdivision un du lot originaire numéro trois (3-1) et des lots originaires numéros 3, 4, 5, 6, 7, 8 et 11, et bornée comme suit: au nord-ouest par la route numéro 3, au nord-est et vers l'est par une partie des lots 3-1, 3 et 4, au sud-est par une partie des lots 323 (emprise de chemin de fer), 4 et 11, vers le sud et le sud-ouest par une partie des lots 4 et 11 et vers l'ouest par une partie du lot 11; mesurant: au nord-ouest, 1,969.84 pieds (ligne A-B); au nord-est, 190 pieds (ligne B-C), 612.7 pieds (ligne G-H), 230 pieds (ligne H-J-K), 191.05 pieds (ligne Q-R-S) et 189 pieds (ligne T-U); vers l'est, 455 pieds (ligne C-D), 590 pieds (ligne D-E), 270 pieds (ligne E-F), 610 pieds (ligne F-G), 400 pieds (ligne P-Q); au sud-est, 80 pieds (ligne K-L), 342.97 pieds (ligne S-T), 232.02 pieds (ligne U-V) et 65.3 pieds (ligne W-X); vers le sud, 541.97 pieds (ligne

## SCHEDULE A

Description of certain parcels of land situated in the town of Boucherville.

Two parcels of land situated in the town of Boucherville and composed of parts of lots known and designated on the official plan and book of reference of the cadastre for the parish of Ste-Famille de Boucherville.

### Parcel 1

A parcel of land of irregular figure, forming part of subdivision one of original lot number three (3-1) and of original lots numbers 3, 4, 5, 6, 7, 8 and 11 and bounded as follows: on the northwest by highway No. 3, on the northeast and towards the east by a part of lots 3-1, 3 and 4, on the southeast by a part of lots 323 (railway right of way), 4 and 11, towards the south and the southwest by a part of lots 4 and 11 and towards the west by a part of lot 11; measuring: on the northwest 1,969.84 feet (line A-B); on the northeast, 190 feet (line B-C), 612.7 feet (line G-H), 230 feet (line H-J-K), 191.05 feet (line Q-R-S) and 189 feet (line T-U); towards the east, 455 feet (line C-D), 590 feet (line D-E), 270 feet (line E-F), 610 feet (line F-G), 400 feet (line P-Q); on the southeast, 80 feet (line K-L), 342.97 feet (line S-T), 232.02 feet (line U-V) and 65.3 feet (line W-X); towards the south, 541.97 feet (line M-N-P) and

M-N-P) et 95.8 pieds (ligne X-Y); au sud-ouest, 149.43 pieds (ligne L-M), 1,032 pieds (ligne V-W) et 1,007 pieds (ligne Z-A); vers l'ouest, 407 pieds (ligne Y-Z).

Le tout tel que montré plus en détails sur un plan préparé par l'arpenteur-géomètre Jean Tétreault le 26 avril 1968 et révisé le 28 juin 1968 et portant le numéro 380-16 de ses minutes.

#### *Parcelle 2*

Une parcelle de terrain mesurant cent pieds en largeur perpendiculaire et composée d'une partie du lot numéro un de la subdivision du lot originaire numéro un (1-1) et d'une partie des lots originaires 2, 3, 4, 5, 6, 7 et 9. Cette parcelle de terrain est bornée au nord-est par la ligne de division entre le comté de Chambly et le comté de Verchères, au sud-est par une partie du lot numéro un de la subdivision du lot originaire numéro un (1-1) et par une partie des lots originaires 2, 3, 4, 5, 6, 7 et 9, au sud-ouest, par une partie du lot originaire numéro onze et au nord-ouest par une partie du lot originaire numéro 323 étant l'emprise du chemin de fer de la Compagnie des Chemins de fer nationaux du Canada.

Le tout tel que montré plus en détail sur un plan préparé par l'arpenteur-géomètre Jean Tétreault le 19 mars 1968 et portant le numéro 397-1 de ses minutes.

### ANNEXE B

Description de certaines parcelles de terrain situées dans la municipalité de la paroisse de Sainte-Anne-de-Varennnes.

Cinq parcelles de terrain situées dans la municipalité de la paroisse de Sainte-Anne-de-Varennnes et constituées par des parties de lots connus et désignés aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de Varennnes.

#### *Parcelle 1*

Une parcelle de terrain mesurant cent pieds en largeur perpendiculaire et composée d'une partie des lots numéros 89, 92, 95, 96, 97 et 99 et d'une partie du lot numéro un de la subdivision du lot originaire numéro cent. Cette parcelle de terrain est bornée au sud-ouest par la ligne de division entre le comté de Cham-

95.8 feet (line X-Y); on the southwest 149.43 feet (line L-M), 1,032 feet (line V-W) and 1,007 feet (line Z-A); towards the west, 407 feet (line Y-Z).

The whole as shown more specifically on a plan prepared by Jean Tétreault, land surveyor, on the 26th of April 1968 and revised on the 28th of June 1968 and bearing number 380-16 of his minutes.

#### *Parcel 2*

A parcel of land measuring one hundred feet in perpendicular width and composed of a part of lot number one of the subdivision of original lot number one (1-1) and of a part of original lots 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 9. Such parcel of land is bounded on the northeast by the dividing line between the county of Chambly and the county of Verchères, on the southeast by a part of lot number one of the subdivision of original lot number one (1-1) and by a part of original lots 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 9, on the southwest, by a part of original lot number eleven and on the northwest by a part of original lot number 323 being the right of way of the Canadian National Railways Company.

The whole as shown in more detail on a plan prepared by Jean Tétreault, land surveyor, on the 19th of March 1968 and bearing number 397-1 of his minutes.

### SCHEDULE B

Description of certain parcels of land situated in the municipality of the parish of Sainte-Anne-de-Varennnes.

Five parcels of land situated in the municipality of the parish of Sainte-Anne-de-Varennnes and composed of parts of lots known and designated on the official plan and book of reference of the cadastre for the parish of Varennnes.

#### *Parcel 1*

A parcel of land measuring one hundred feet in perpendicular width and composed of a part of lots numbers 89, 92, 95, 96, 97 and 99 and of a part of lot number 1 of the subdivision of original lot number one hundred. Such parcel of land is bounded on the southwest by the dividing line



bly et le comté de Verchères, au nord-ouest par une partie du lot originaire 613 étant l'emprise du chemin de fer de la Compagnie des Chemins de fer nationaux du Canada, au sud-est par une autre partie de chacun des lots originaires 89, 92, 95, 96, 97 et 99 et d'une autre partie du lot numéro un de la subdivision du lot originaire cent, et au nord-est par une autre partie du lot originaire 89 laquelle forme partie du chemin public connu comme étant la « descente Ste.-Julie ».

#### *Parcelle 2*

Une parcelle de terrain mesurant cent pieds en largeur perpendiculaire et composée d'une partie de chacun des lots originaires 101, 102 et 103. Cette parcelle de terrain est bornée au sud-ouest par une autre partie du lot originaire 101 laquelle forme partie du chemin public connu comme la « descente Ste. Julie », au nord-ouest par une partie du lot originaire numéro 613 étant l'emprise du chemin de fer de la Compagnie des Chemins de fer nationaux du Canada, au sud-est par une autre partie de chacun des lots originaires 101, 102 et 103, et au nord-est par une partie du lot 105 laquelle forme partie de la nouvelle route numéro 3.

#### *Parcelle 3*

Une parcelle de terrain composée d'une partie du lot originaire 105 mesurant 50 pieds en largeur perpendiculaire entre ses limites nord-ouest et sud-est par une profondeur de 112 pieds le long de sa limite nord-ouest et 180 pieds le long de sa limite sud-est. Cette parcelle de terrain est bornée au sud-ouest et au nord-ouest par d'autres parties du lot originaire 105 lesquelles font partie de la nouvelle route numéro 3, au sud-est par une autre partie du lot originaire 105 et au nord-est par la rivière Saint-Charles. La limite nord-ouest de cette parcelle de terrain ci-dessus décrite est parallèle et à une distance de cinquante pieds au sud-est de la limite sud-est du lot 613 étant l'emprise du chemin de fer de la Compagnie des Chemins de fer nationaux du Canada.

Ces trois parcelles de terrain ci-dessus décrites sont indiquées en détail et lisérées en vert sur le plan préparé par l'arpenteur-

between the county of Chambly and the county of Verchères, on the northwest by a part of original lot 613, being the right-of-way of the Canadian National Railways Company, on the southeast by another part of each of original lots 89, 92, 95, 96, 97 and 99 and of another part of lot number 1 of the subdivision of original lot one hundred, and on the northeast by another part of original lot 89, which forms part of the public road known as "descente Ste-Julie".

#### *Parcel 2*

A parcel of land measuring 100 feet in perpendicular width and composed of a part of each of original lots 101, 102 and 103. Such parcel of land is bounded on the southwest by another part of original lot 101, which forms part of the public road known as "descente Ste-Julie", on the northwest by a part of original lot number 613 being the right-of-way of the Canadian National Railways Company, on the southeast by another part of each of original lots 101, 102 and 103, and on the northeast by a part of lot 105, which forms part of the new highway number 3.

#### *Parcel 3*

A parcel of land composed of a part of original lot 105 measuring 50 feet in perpendicular width between its northwest and southeast limits by a depth of 112 feet along its northwest boundary and 180 feet along its southeast boundary. Such parcel of land is bounded on the southwest and northwest by other parts of original lot number 105 which form part of the new highway number 3, on the southeast by another part of original lot 105 and on the northeast by the St. Charles river. The northwest boundary of such parcel of land above described parallel to and fifty feet southeast of the southeast boundary of lot 613, being the right-of-way of the Canadian National Railways Company.

Such three parcels of land above described are indicated in detail and outlined in green on the plan prepared by Robert

géomètre Robert J. Lindsay le 28 mars 1967 et révisé le 28 juillet 1967 et portant le numéro 41824-3-4 de ses minutes.

J. Lindsay, land surveyor, on the 28th of March 1967 and revised on the 28th of July 1967 and bearing number 41824-3-4 of his minutes.

#### *Parcelle 4*

Une parcelle de terrain composée du lot numéro cinq de la subdivision du lot originaire 77, d'une partie de chacun des lots de subdivision numéros un du lot originaire 82, huit du lot originaire 78 et d'une partie des lots originaux 77, 76, 75, 74, 73, 117, 120, 122, 123, 125, 130, 131, 132, 133, 134 et 138. Cette parcelle de terrain est bornée à une extrémité à l'ouest par une partie du lot originaire 613 étant l'emprise du chemin de fer de la Compagnie des Chemins de fer nationaux du Canada, à l'autre extrémité au nord-est par la route de la Picardie, au nord par une partie du lot numéro un de la subdivision du lot originaire 82, par une partie du lot numéro huit de la subdivision du lot originaire 78 et par une partie des chacun des lots originaux 76 et 77, au nord-ouest par une partie des lots originaux 73, 74, 75, 117, 120, 122, 123, 125, 130, 132, 133, 134 et 138, au sud-est par une partie des lots originaux 130, 131, 132, 133, 134, 138 et 120, au nord-est encore, par une partie du lot originaire 131 et par une partie du lot originaire 122, au sud-ouest par une partie du lot originaire 117, au sud, au sud-est et au sud-ouest par les sinuosités de la rive nord de la rivière Saint-Charles, à partir de son intersection avec le côté est de ladite partie du lot numéro 613 jusqu'à un point où ladite rivière se divise en deux embranchements vis-à-vis du lot originaire 76, au sud-est, au sud et au sud-ouest encore, au nord-est, au nord et au nord-ouest par les sinuosités de la ligne centrale de ladite rivière Saint-Charles à partir dudit point de division de cette rivière jusqu'à un point d'intersection de ladite ligne centrale avec la limite sud-ouest dudit lot originaire 120, et à partir de la limite nord-est du lot originaire 120 jusqu'au point d'intersection de ladite ligne centrale avec la limite sud-ouest du lot originaire 131.

Le périmètre de cette parcelle de terrain peut-être plus explicitement décrit comme suit:

#### *Parcel 4*

A parcel of land composed of lot number five of the subdivision of original lot 77, of a part of each of the subdivision lots numbers one of original lot 82, eight of original lot 78, and a part of original lots 77, 76, 75, 74, 73, 117, 120, 122, 123, 125, 130, 131, 132, 133, 134 and 138. Such parcel of land is bounded on the west at one end by a part of original lot 613 being the right-of-way of the Canadian National Railways Company, on the northeast at the other end by Picardie highway, on the north by a part of lot number one of the subdivision of original lot 82, by a part of lot number eight of the subdivision of original lot 78 and by a part of each of original lots 76 and 77, on the northwest by a part of original lots 73, 74, 75, 117, 120, 122, 123, 125, 130, 132, 133, 134 and 138, on the southwest by a part of original lots 130, 131, 132, 133, 134, 138 and 120, still to the northeast by a part of original lot 131 and by a part of original lot 122, to the southwest by a part of original lot 117, to the south, southeast and southwest by the winding line along the north bank of the St. Charles river from its intersection with the east line of the said part of lot number 613 to a point where the said river divides into two branches opposite original lot 76, still to the southeast, south and southwest, to the northeast, north and northwest by the winding line along the centre line of the said St. Charles river from the said dividing point of such river to a point of intersection of the said centre line with the southwest boundary of the said original lot 120, and from the northeast boundary of original lot 120 to the point of intersection of the said centre line with the southwest line of original lot 131.

The perimeter of such parcel of land may be more explicitly described as follows:

Commençant au point d'intersection de la rive nord de la rivière Saint-Charles avec la limite est du lot originaire 613 étant l'emprise du chemin de fer de la Compagnie des Chemins de fer nationaux du Canada; de là, dans une direction nord suivant la limite est du lot originaire 613 sur une distance de 653.1 pieds; de là, suivant dans une direction générale est à travers les lots de subdivision un du lot originaire 82 et 8 du lot originaire 78, et à travers les lots originaux 77 et 76 qui sont adjacents à la limite nord de la parcelle de terrain en question sur une distance totale de 3533 pieds jusqu'à un point situé sur la limite entre les lots originaux 75 et 76 qui se trouve à une distance d'environ 277 pieds au nord-ouest de la ligne centrale de la rivière Saint-Charles; de là, suivant dans une direction nord-est à travers les lots originaux 73, 74, 75, 117, 120, 122, 123, 125, 130, 132, 133, 134 et 138 qui sont adjacents à la limite nord-ouest de la parcelle de terrain en question, sur une distance totale de 5479 pieds jusqu'à un point situé sur la limite sud-ouest de la route de la Picardie; de là suivant dans une direction sud-est le long de ladite limite sud-ouest de ladite route une distance de cent pieds jusqu'à un point qui se trouve à une distance de 220.7 pieds au nord-ouest du point d'intersection de la limite entre les lots originaux 137 et 138 avec ladite limite sud-ouest de la route de la Picardie; de là suivant dans une direction sud-ouest sur une ligne parallèle et à une distance de cent pieds au sud-est de la limite ci-dessus décrite dans l'avant-dernier paragraphe de cette présente description sur une distance de 1318.8 pieds jusqu'à un point sur la ligne de division entre les lots originaux 130 et 131; de là suivant dans une direction sud-est le long de la limite entre les lots 130 et 131 jusqu'à l'intersection de cette dernière avec la ligne centrale de la rivière Saint-Charles, soit une distance de 300 pieds; de là suivant dans une direction générale sud-ouest les sinuosités de ladite ligne centrale de la rivière Saint-Charles jusqu'au point d'intersection de cette ligne avec la ligne de division entre les lots originaux 122 et 120; de là suivant dans une direction sud-est ladite ligne de division entre les

Starting from the point of intersection of the north bank of the St. Charles river with the east boundary of original lot 613 being the right-of-way of the Canadian National Railways Company; thence, northerly along the east line of original lot 613 for a distance of 653.1 feet; thence generally easterly across subdivision lots one of original lots 82 and 8 of original lot 78, and across original lots 77 and 76 that are adjacent to the north boundary of the parcel of land concerned for a total distance of 3533 feet to a point situated on the boundary between original lot 75 and 76 which are approximately 277 feet northwest of the centre line of the St. Charles river; thence, northeasterly across original lots 73, 74, 75, 117, 120, 122, 123, 125, 130, 132, 133, 134 and 138 which are adjacent to the northwest boundary of the parcel of land concerned, for a total distance of 5479 feet to a point situated on the southwest boundary of Picardie highway; thence, southeasterly along the said southwest boundary of the said highway a distance of one hundred feet to a point 220.7 feet northwest of the point of intersection of the boundary between original lots 137 and 138 with the said southwest boundary of Picardie highway; thence, southwesterly along a line parallel and one hundred feet southeast of the boundary above described in the next to last paragraph of this description, for a distance of 1318.8 feet to a point on the dividing line between original lots 130 and 131; thence southeasterly along the boundary between lots 130 and 131 to the intersection of the latter with the centre line of the St. Charles river on a distance of 300 feet, thence, southwesterly generally along the winding line along the said centre line of the St. Charles river to the point of intersection of such line with the dividing line between original lots 122 and 120; thence southeasterly along the said dividing line between original lots 122 and 120 for a distance of 542 feet; thence, southwesterly across lot 120 for a distance of 374 feet to a point on the dividing line between original lots 120 and 117; thence northwesterly along the line between original lots 117 and 120, for a distance of 284 feet to the point of intersection of such dividing

lots originaux 122 et 120 sur une distance de 542 pieds; de là, suivant dans une direction sud-ouest à travers le lot 120 sur une distance de 374 pieds jusqu'à un point sur la ligne de division entre les lots originaux 120 et 117; de là dans une direction nord-ouest suivant la limite entre les lots originaux 117 et 120 sur une distance de 284 pieds jusqu'au point d'intersection de cette dite ligne de division avec la ligne centrale de la rivière Saint-Charles; de là dans une direction générale sud-ouest en suivant les sinuosités de la ligne centrale de la rivière Saint-Charles jusqu'au point où ladite rivière se divise en deux embranchements vis-à-vis le lot 76; de là suivant dans une direction générale sud-ouest les sinuosités de la rive nord de la rivière Saint-Charles jusqu'à son intersection avec la limite est du lot 613, étant le point de départ.

#### *Parcelle 5*

Une parcelle de terrain composée d'une partie du lot numéro un de la subdivision du lot original 142 et bornée au sud-ouest par la route de la Picardie, au nord-est par une partie du lot original 144, au nord-ouest et au sud-est par d'autres parties du même lot numéro un de la subdivision du lot 142. Cette parcelle de terrain mesure cent pieds de largeur perpendiculaire par une longueur moyenne de 621.2 pieds. Le coin sud de cette parcelle de terrain se trouve à une distance de 251.3 pieds au nord-ouest de la limite nord-ouest du lot original numéro 140, cette distance étant mesurée le long de la limite nord-est de la route de la Picardie.

Lesdites parcelles 4 et 5 ci-dessus décrites sont indiquées en détail et lisérées en vert sur le plan préparé par l'arpenteur-géomètre Robert J. Lindsay, le 6 avril 1967, révisé le 28 juillet 1967 et le 27 juin 1968 et portant le numéro 41824-3-5A de ses minutes.

line with the centre line of the St. Charles river; thence, southwesterly generally along the winding line along the centre line of the St. Charles river to the point where the said river divides into two branches opposite lot 76; thence southwesterly generally along the winding line along the north bank of St. Charles river to its intersection with the east boundary of lot 613, being the starting point.

#### *Parcel 5*

A parcel of land consisting of a part of lot number one of the subdivision of original lot 142, bounded to the south-west by Picardie highway, to the north-east by a part of original lot 144, to the north-west and southeast by other parts of such subdivision lot one of lot one hundred and 142. Such parcel of land is one hundred feet in perpendicular width and is 621.2 feet long on the average. The south corner of such parcel of land is 251.3 feet north-west of the northwest boundary of original lot number 140, such distance being measured along the northeast boundary of Picardie highway.

The said parcels 4 and 5 above described are shown in detail and outlined in green on the plan prepared by Robert J. Lindsay, land surveyor, on the 6th of April 1967, revised on the 28th of July 1967 and the 27th of June 1968 and bearing number 41824-3-5A of his minutes.